



**МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ
УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ**



**ФАКУЛЬТЕТ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ДЛЯ
ПІДРОЗДІЛІВ ПРЕВЕНТИВНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ**

Кафедра мовної підготовки

**МОВНА ПІДГОТОВКА
ПОЛІЦЕЙСЬКИХ: ТРАДИЦІЇ,
ПЕРСПЕКТИВИ ТА ЗАРУБІЖНИЙ
ДОСВІД**

**МАТЕРІАЛИ
МІЖНАРОДНОГО КРУГЛОГО СТОЛУ
з нагоди 100-річчя Одеського державного університету
внутрішніх справ**



**м. Одеса
2022**

ОДЕСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ВНУТРІШНІХ СПРАВ

ФАКУЛЬТЕТ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ ДЛЯ ПІДРОЗДІЛІВ
ПРЕВЕНТИВНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Кафедра мовної підготовки

**МОВНА ПІДГОТОВКА ПОЛІЦЕЙСЬКИХ: ТРАДИЦІЇ,
ПЕРСПЕКТИВИ ТА ЗАРУБІЖНИЙ ДОСВІД**

***МАТЕРІАЛИ
МІЖНАРОДНОГО КРУГЛОГО СТОЛУ
з нагоди 100-річчя Одеського державного університету
внутрішніх справ
04 серпня 2022 року***

Одеса - 2022

ОРГКОМІТЕТ КРУГЛОГО СТОЛУ

Голова:

Швець Д.В., ректор Одеського державного університету внутрішніх справ, д.ю.н., доцент

Заступник голови:

Корнієнко М.В., проректор Одеського державного університету внутрішніх справ, д.ю.н., професор

Члени оргкомітету:

Домброван Н.В., начальник відділу організації наукової роботи, к.ю.н.

Лісовська А.О., доцент кафедри мовної підготовки, к.філол.н.

Ситько О.М., завідувач кафедри мовної підготовки, к.філол.н., доцент

Тягнирядно Є.В., професор кафедри мовної підготовки, к.пед.н., доцент

Шаповаленко Н.М., доцент кафедри мовної підготовки, к.філол.н., доцент

Мовна підготовка поліцейських: традиції, перспективи та зарубіжний досвід: Матеріали Міжнародного круглого столу з нагоди 100-річчя Одеського державного університету внутрішніх справ (04 серпня 2022 року). Одеса: ОДУВС, 2022. 186 с.

ЗМІСТ

Антуф'єва В.А. Культура спілкування в службовій діяльності поліцейського.....	7
Arapaki M. Language culture and decision making of police officers.....	10
Bokshorn A. Difficulties in translating legal terminology.....	14
Васильєва Г.Й. «Російсько-український словник правничої мови» – вияв української правничої терміносистеми	17
Голопич І.М. Особливості культури професійного спілкування поліцейських.....	22
Honcharuk O. Professional mobility of the future policeman: the importance of learning foreign languages	26
Грінченко С.Б. Іншомовна компетентність працівників Національної поліції України в умовах євроінтеграції	30
Драпалюк К.І. Two concepts of language etiquette and speechetiquette for a full-fledged communication	32
Єльнікова Н.І. Формування мовної компетенції у майбутніх правоохоронців при викладанні навчальної дисципліни «Українська мова професійного спрямування»	35
Каравасва Т.Л., Тер-Григорьян М.Г. Професійно орієнтована комунікація поліцейських.....	39
Короткова Ю.М. Урахування гендерних аспектів спілкування у професійній діяльності поліцейського.....	43
Краснопольський В.Е. Віртуальна реальність в іншомовній підготовці майбутніх правоохоронців – сьогодення та майбутнє	46
Куделіна О.Ю., Бец О.О. Навчання письмової комунікації за допомогою інформаційних технологій	50
Lisovska A. Importance of communication and verbal commands for a police officer.....	53
Максименко О.В. Українська правничка термінологія як один із головних важелів у розвитку юридичних наук... ..	56
Manole A. The role of the foreign languages in the police work... ..	59
Медведенко С.В. Мовленнєвої культури працівників Національної поліції України.....	62

Mitina O., Rostomova V. Communicative - psychological features of foreign languages training of the police officer.....	65
Оверчук О.Б. Деякі важливі аспекти мовної поведінки поліцейського	68
Пащук Р.І. Мислителі про мову як чинник єдності нації ...	72
Перцева В.А. Документний текст у комунікативно-жанровому аспекті.....	75
Почуєва В.В. Створення інформаційно-предметного середовища при навчанні іноземним мовам	79
Prenko Y. The role of a foreign language in the professionalism of modern legal education	81
Sazanova L.S. Effective police communication skills as a key ingredient to the success	84
Ситько О.М. Формування комунікативної компетентності під час професійної підготовки поліцейського	87
Тягнирядно Є.В. Вплив мови на формування та самовираження особистості	91
Chepelyuk N. From the experience of teaching English for the students of non-philological specialities	96
Чорний І.В. Знання державної мови як умова отримання громадянства держави	99
Шаповаленко Н.М. Сучасні аспекти та тенденції мовної освіти України в контексті євроінтеграції	103
Швелідзе Л.Д., Мельник П.В. Виклики, постановлені дистанційним навчанням	107

Праці здобувачів вищої освіти

Альдїєва К.С. Сучасний мовний етикет – важлива складова культури мовлення	111
Berezhna O.M. Foreign language competence of police officers of the national police of Ukraine in the conditions of European integration	117
Bielievtsov M.S. Prospects of police officers foreign language training	119
Bubnova I. Foreign Language in the process of training for law enforcement officers	122

Vilksa Y. The culture of communication in the official activity of a police officer	124
Дроговоз С. Культура спілкування в сліжбовій діяльності поліцейського	127
Калашнік Є. Розвинені комунікативні навички поліцейського як запорука ефективності спілкування при виконанні обов'язків та завдань в правоохоронній діяльності	129
Клюйко Я. Особливості професійного спілкування поліцейського з дітьми різного віку	132
Kozak A. Cyberpolice – your protection in the virtual space and not only	135
Кулешов А. Мовна підготовка курсантів вищих навчальних закладів системи мвс україни: традиції і перспективи	138
Kushnir D. Importance of foreign language in activities of police officers	142
Medvedenko O. Values of the law enforcement subculture	144
Мошинець А. Особливості професійного спілкування поліцейського	148
Набок К. Тенденції розвитку української мови в сучасному світі	151
Ruchka I. Implementation of another language aspect as mandatory condition for police optimization professional training	154
Сидора Д. Проблема співвідношення мови та культури	157
Скурідін Р.М. Риторика як складник професійної діяльності правника	162
Собаченко М.Є. The use of information technology and the internet in foreign language classes	165
Strok T.M., Isayeva O.V. The cultural level of communication in police activities in english-speaking countries	168
Terela A.S. Status and perspectives of the development of the study of foreign languages at the University of internal affairs	171
Fedorenko N. Counselor education training programs in the USA	175
Fisina D.Y. Police officer's communication culture in official activity	178
Homenko V. Speech culture and professional communication in a foreign language	181

Chudnovtseva Y. Penizieva K. The role of the discipline «Foreign language of professional direction» in the formation of the future police officer 184

С

**ПРО НЕОБХІДНІСТЬ УДОСКОНАЛЕННЯ РІВНЯ
МОВЛЕННСВОЇ КУЛЬТУРИ ПРАЦІВНИКІВ
НАЦІОНАЛЬНОЇ ПОЛІЦІЇ УКРАЇНИ**

Медведенко С.В.

доктор філософії

декан факультету підготовки фахівців для підрозділів
превентивної діяльності

Одеський державний університет внутрішніх справ

Однією з особливостей діяльності працівників правоохоронних органів є те, що вона відбувається в постійному контакті з різними людьми: за віком, статтю, соціальним станом, рівнем освіти, особливостями характеру. Комунікативна культура працівників поліції, уміння правильно, ясно й чітко висловлювати свою думку створює сприятливі умови для налагодження зв'язків з різними категоріями населення, дозволяє послідовно й ефективно розв'язувати складні професійні

завдання психологічного та міжособистісного характеру. І зрозуміло, що є основною складовою іміджу та професійної культури працівника.

У зв'язку із цим сьогодні приділяється особлива увага питанням підвищення ефективності й удосконалення професійної підготовки, формування у правоохоронців професійної культури та комунікативно-мовленнєвої культури зокрема.

Актуальність теми мовної підготовки працівників Національної поліції України зумовлена необхідністю підвищення рівня комунікативної культури практичних працівників правоохоронних органів, а також курсантів і слухачів закладів вищої освіти МВС, формування в них умінь і навичок установлення конструктивних взаємин із різними категоріями громадян.

Особливістю професійної діяльності співробітників правоохоронних органів є те, що в процесі служби затребуваними виявляються спеціальні знання з галузі спілкування, психології особистості та індивідуальних відмінностей, міжособистісного взаємодії тощо, а також засновані на них відповідні навички й уміння.

Вивчення основних напрямів удосконалення зв'язків правоохоронних органів із громадськістю, головних комунікативних прийомів, якими можуть користуватися працівники поліції з метою підвищення ефективності професійного спілкування з різними категоріями громадян, є важливим завданням у підготовці кадрів для Національної поліції України.

Аналіз основних бар'єрів у процесі спілкування, а також причин виникнення конфліктних ситуацій дозволить максимально уникнути гострих кутів при взаємодії з громадянами. Головне, що необхідно пам'ятати співробітнику правоохоронних органів: тільки від нього залежить правильний підбір стратегії поведінки і прийомів впливу на людей у конкретному акті спілкування.

Професійну мовленнєву культуру можна розглядати як важливий компонент загальної культури фахівця, що визначає здатність до ефективного спілкування в контексті професійної діяльності. Це комплекс знань, навичок, які стануть у нагоді під час ділового спілкування, та здатність правильно використовувати, реалізовувати їх у практичній діяльності з метою забезпечення ефективної професійної діяльності.

Вивчення особливостей професійного спілкування правоохоронця – це складний і багатогранний процес, який слід опанувати теоретично і підкріплювати отримані знання в практичній діяльності. При цьому навіть добре знання теорії і практики не гарантує постійного успіху, оскільки будь-яка людина, також і працівник правоохоронних органів, не захищений від помилки. Разом з тим уміння подолати труднощі, переглянути свою точку зору, перебудуватися є показником особистісної зрілості і професіоналізму правоохоронця, відображає наявність розвинених комунікативних компетенцій. Володіння системою теоретичних і прикладних комунікативних знань, а також їхнє вміння реалізувати ці знання на практиці виступають одним із факторів оптимізації та підвищення ефективності професійної правоохоронної діяльності. За сучасних умов діяльності правоохоронних органів комунікативна компетентність фахівців дедалі більше набуває значення професійно важливої якості.

У процесі своєї професійної діяльності працівникам правоохоронних органів доводиться спілкуватися з різними категоріями громадян, і досить часто процес спілкування ускладнюється різними факторами. Неможливо підготувати готові рекомендації та алгоритми поведінки в тій чи іншій ситуації, оскільки навіть теоретично складно розрахувати, з якою особистістю може зіткнутися працівник поліції, в якій ситуації він виявиться і з якого приводу може виникнути конфлікт, тим більше неможливо передбачити, як буде поводитися інша людина. Разом із тим, володіючи знаннями про закономірності комунікативної поведінки людини, можна підвищити

результативність спілкування, грамотно встановити психологічний контакт і визначити лінію своєї поведінки з тим чи іншим опонентом. І від того, як успішно буде складатися цей процес, залежить якість виконання завдань, покладених державою на правоохоронні органи.